CABECERA

YACIMIENTO: Castillo de Alandroal (Alandroal, Évora)
MUNICIPIO: Alandroal
PROVINCIA: Évora (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3658; EMP 430
N. INV: Puerta del Castillo de Alandroal (Alandroal, Évora)
TIPO YACIMIENTO: CASTILLO
OBJETO: Lápida
TIPO: Mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: conmemorativo
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 10
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
ERA · DE · MIL · E CCC · / XXXVINTA [Sic] · II · VI · DIA / S · D(e) · FEVEREIRO · COME/CARam · A FAZer · ESTE / CASTELO · PER · MAnD/ADO · DO MEESTRE · D/AVIS · DOm IoaO · AFOnSO · E / EL POS HI · A PRIMEIRA / PEDra · FREI T(ele)Z (?) · MEEnDiZ · Era · / CASTELEIRO ·

Texto dado por EMP 430.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

Inscripción conmemorativa del inicio de la construcción del Castillo de Alandroal, por iniciativa del Maestro de Avis, D. João Afonso, que colocó la primera piedra. La inscripción se encuentra sobre la dovela central de la puerta. Las obras comenzaton el 6 de febrero de 1294 y terminaron el 24 de febrero de 1298 (EMP 430).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 430
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: un punto
LENGUA: Portugués antiguo
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1294, siglo XIII.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Puerta del Castillo de Alandroal (Alandroal, Évora).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3658; EMP 430; Rei, António José (1994) "A Epigrafia [Sic] «Legali» do Castelo de Alandroal", História, Ano XVI, N.° 172, Lisboa, p. 85. Espanca, Túlio (1978) Inventário Artístico de Portugal, vol. IX, Distrito de Évora - Concelhos de Alandroal, Borba, Mourão, Portel, Redondo, Reguengos de Monsaraz, Viana do Alentejo e Vila Viçosa, Lisboa, p. 7. Azevedo,P. A. (1896) "Extractos Archeológicos das Memórias Proquiais de 1758", O Arqueólogo Portugues 2, pp. 136-137. Leal, Augusto Soares d'Azevedo Barbosa de Pinho (1873-1890) Portugal Antigo e Moderno ..., vol. I, Lisboa, p. 45. Cardoso, Luis (1747-1751) Dicionário Geographico ou Notícia Histórica de todas as Cidades, Villas, Lugares e Aldeãs..., vol. I, Lisboa, pp. 111-112. Costa, P.e António Carvalho da (1706-1712) Corografia Portugueza ou Des-cripçam Topográfica do Famoso Reyno de Portugal..., vol. II, Braga, pp. 419-420. Brandao, Fr. Francisco (1650) Monarquia Lusitana, Parte V, Lisboa, p. 211.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES

430